



# EIGAZETTE

---

**Wydanie 51    Styczeń 2018**

## **Spis treści**

Sprawozdanie Przewodniczącego IGC .....	2
Sprawozdanie Przewodniczącego MGC .....	3
Sprawozdanie Przewodniczącego REC .....	4
Sprawozdanie Przewodniczącego SAC .....	4
Wiadomości Biura EIGA .....	6
Publikacje .....	8
Wiadomości Grup Roboczych .....	10
Transport (WG-1) .....	10
Butle Gazowe i Zbiorniki Ciśnieniowe (WG-2) .....	10
Procesy i Urządzenia Gazów Atmosferycznych (WG-3) .....	11
Gazy Specjalne (WG-4) .....	12
Środowisko (WG-5) .....	13
Zbiorniki Kriogeniczne (WG-6) .....	13
Gazy Medyczne (WG-7) .....	14
Gazy Spożywcze (WG-8) .....	15
Klasyfikacja, Etykietowanie i SDS (WG-9) oraz LISAM (TF-9.1) .....	15
Opieka Domowa (WG-10) .....	16
Energia Wodorowa (WG-11) .....	16
Acetylen (WG-12) .....	17
Zabezpieczenia (WG-13) .....	18
Sprzęt Medyczny (WG-15) .....	18

## **Rada Gazów Technicznych (IGC)**

### **Iñaki Uriarte, Przewodniczący 2018-2019**

W ciągu ostatnich dwóch lat Rada Gazów Technicznych (IGC) EIGA spotkała się 8 razy po przewodnictwem p. Andrea Mariottiego. W imieniu moich kolegów z IGC, wszystkich ekspertów z naszych Grup Roboczych oraz personelu EIGA, chcę podziękować Andrei za jego kierownictwo IGC oraz za prace wykonane pod jego przewodnictwem w zakresie koordynacji grup roboczych oraz za wysiłki włożone w międzynarodową harmonizację.

W celu sporządzenia mojego pierwszego sprawozdania EIGAzette, dokonałem przeglądu ostatnich wydań EIGAzette, i w wydaniu specjalnym opublikowanym w 2004 r. przeczytałem, że okresy powtórnych badań dla okresowej kontroli butli gazowych prawie dla wszystkich rodzajów gazów zostały wydłużone z 5 do 10 lat (w przypadku gazów toksycznych z 2 do 5 lat). Stanowiło to dla naszego przedsiębiorstwa oszczędność wynoszącą 75 milionów€/rok (w2004 r.).

Obecnie przeforsowujemy w każdym kraju proces wydłużenia tego okresu powtórnych badań do 15 lat.

Perspektywa ta pokazuje wyraźnie, że połączone wysiłki EIGA i Krajowych Stowarzyszeń w poszczególnych krajach, koncentrując się na bezpiecznych operacjach, przynoszą istotne korzyści ekonomiczne.

W styczniu 2018 r. zorganizujemy Zimowe Seminarium nt. *Bezpieczeństwa Transportu*.

Transport drogowy gazów i sprzętu stanowi często dla firm gazowych i naszych dostawców usług transportowych działalność o najwyższym ryzyku, i co roku nasz przemysł doświadcza wypadków drogowych z udziałem pojazdów. Badania incydentów z udziałem pojazdów wykazały, że większość tych incydentów jest możliwa do uniknięcia i że do ich przyczyn należy brak wyszkolenia lub wiedzy, zdolność ludzi do reagowania w sytuacjach o wysokim ryzyku, zachowanie ludzkie oraz nieodpowiednie procesy organizacji lub zarządzania. Seminarium skupi się na praktycznych sposobach poprawy naszych praktyk dystrybucji cieczy luzem, gazów pakowanych oraz gazów stosowanych w opiece domowej, przy przedstawieniu najnowszych technik i najlepszych praktyk stosowanych w przemyśle.

Zachęcam wszystkim do wzięcia udziału i mam nadzieję, że wasze uczestnictwo będzie aktywne i owocne.

EIGA zaproponowało, aby wprowadzić i zastosować we wszystkich Grupach Roboczych politykę rotacji przewodniczących grup roboczych. IGC wyraził zgodę na wprowadzenie 2-letniej rotacji z możliwością przedłużenia mandatu na kolejne 2 lata. Ten nowy proces rotacji przewodniczących grup roboczych zostanie wdrożony w trakcie 2018 r.

Członkowie WG-3 Procesy i Urządzenia Gazów Atmosferycznych wzięli udział w seminarium nt. Bezpieczeństwo i Niezawodność zorganizowanym w październiku 2017 r. w USA, i odbyli wspólne spotkanie z Komitetem Gazów Atmosferycznych, co wzmacnia wysiłki w zakresie harmonizacji.

Kierując uwagę na publikacje w toku w Grupach Roboczych IGC, chciałbym podkreślić dwa ważne bieżące projekty:

**AHG-1.21 – Czyszczenie urządzeń do eksploatacji z tlenem.** Jest to bardzo ważny projekt harmonizacji. Członkowie wspólnych grup roboczych (JWG) prowadzą przegląd istniejących publikacji i przeanalizują każdy temat zwracając dużą uwagę na szczegóły. Publikacja zharmonizowanego dokumentu jest spodziewana przed końcem 2018 r.

**AHG-3.21 – Bezpieczne praktyki magazynowania podtlenku azotu i postępowania z nim.** Po tragicznym incydencie z podtlenkiem azotu na Florydzie w 2016 r., Amerykańska Rada ds. Bezpieczeństwa i Badań Zagrożeń w Przemśle Chemicznym (CSB) opublikowała "Końcowy raport z badań", w którym zawarto kilka zaleceń dla Stowarzyszenia Gazów Sprężonych (CGA), dla których wymagana jest rewizja zharmonizowanej publikacji Doc 176 *Bezpieczne praktyki magazynowania podtlenku azotu i postępowania z nim*. CGA zażądało rewizji Doc 176 w trybie szybkiej ścieżki, poprowadzonej przez EIGA. Oczekuje się, że zrewidowana publikacja zostanie wydana w 2018 r.

Prace EIGA służą dla wielu jako punkt odniesienia. Nasi klienci wykorzystują je jako odniesienie dla składanych im propozycji technicznych. Dla Krajowych Stowarzyszeń stwarzamy forum dyskusyjne służące wymianie doświadczeń i ujednocnieniu stanowisk. Dla mniejszych firm mogą one odzwierciedlać dokumenty i pakiety szkoleniowe, a ponadto odgrywamy kluczową rolę w doradzaniu, gdy władze wprowadzają nowe przepisy.

Dzielimy się informacjami i omawiamy nasze incydenty w celu ciągłej poprawy wyników naszych firm w dziedzinie bezpieczeństwa; dzielimy się wyniesionymi lekcjami i dziedzinami poprawy.

Trudno jest, gdy napotykamy brak wzrostu wskaźników funkcjonowania w dziedzinie bezpieczeństwa, lub gdy bez wyraźnego powodu ostatnie wyniki są gorsze od poprzednich. Waszym zadaniem jako kierowników i członków EIGA jest badanie, kwestionowanie i wzmacnianie naszych najlepszych praktyk oraz dokonywanie stopniowych zmian w dziedzinie bezpieczeństwa.

Jestem bardzo mocno przekonany o niekwestionowanej korzyści wynikającej z połączenia wysiłków EIGA i Krajowych Stowarzyszeń oraz oddanej pracy ekspertów z naszych firm w obydwu tych podmiotach. Chciałbym wyrazić uznanie dla nich wszystkich.

Życzę wam bezpiecznego roku 2018.

*Aby uzyskać więcej informacji, prosimy skontaktować się z p. Iñaki Uriarte, Przewodniczącym IGC, w Praxair (Hiszpania)*

### **Rada Gazów Medycznych (MGC)**

#### **Stefania Mariani, Przewodnicząca na okres 2017-2018**

Dostawa gazów medycznych do szpitali i domów pacjentów wiąże się z opracowaniem przez ekspertów firm EIGA wytycznych dla producentów i użytkowników gazów medycznych, ze zwróceniem szczególnej uwagi na bezpieczeństwo.

Bezpieczeństwo w dziedzinie gazów medycznych nie oznacza tylko właściwego używania gazów i pojemników, lecz odnosi się również do bezpieczeństwa farmaceutycznego, które jest bezpośrednio związane z jakością leku dostarczanego pacjentom.

Sprężone gazy medyczne są dostarczane w butlach wysokociśnieniowych wykonanych z materiału metalicznego; nowe butle muszą spełniać określone wymagania dotyczące powierzchni wewnętrznej (np. wg EN ISO 9809-1). Tym niemniej, nie można całkowicie wykluczyć możliwej migracji cząstek metalu z pojemnika do gazów medycznych, zanieczyszczenia leku, a w związku z tym możliwych negatywnych reakcji. Zgodnie z powyższym, nie jest niczym zaskakującym to, że agencje farmaceutyczne w Europie zaczęły podnosić ten temat z posiadaczami "Pozwoleń na dopuszczenie do obrotu" odnoszącego się do gazów medycznych.

Aby właściwie zająć się tymi kwestiami, utworzona została grupa doraźna AHG-M.6 *Butle do Gazów Medycznych - Stan Wewnętrzny* złożona ze specjalistów z WG-7 oraz WG-2, stanowiąca doskonałą synergię dla opracowania i wykonania protokołu badawczego w celu ustalenia obecności w gazie medycznym wszelkich metalicznych zanieczyszczeń, które mogłyby migrować z wewnętrznej powierzchni butli gazowej i dostać się do strumienia inhalacji.

Projekt badań został zrealizowany przez EIGA z udziałem austriackiego i niemieckiego Stowarzyszenia Krajowego ÖIGV i IGV. Badania i wyniki opisano szczegółowo w dokumencie EIGA Doc 209 *Jakość produktu dostarczanego z butli do gazów medycznych*: wykazano, że ilości cząstek metalicznych, które migrują z butli do gazów medycznych są bezpieczne dla pacjenta, gdyż z toksykologicznego punktu widzenia nie są one istotne.

Wraz ze wsparciem ze strony ÖIGV, dokument i wyniki udostępniono i omówiono z Austriacką Agencją ds. Produktów Leczniczych, która na początku podniosła ten temat, i obecnie publikacja ta ma stać się dokumentem referencyjnym w tym przedmiocie.

Prace nie są jeszcze ukończone, jest to dopiero punkt wyjścia do opracowania nowych wytycznych przemysłowych na temat interpretacji "Wytycznych w sprawie zanieczyszczeń elementarnych" ICH Q3D, wydanych przez Międzynarodową Radę ds. Harmonizacji Wymagań Technicznych dotyczących Produktów Farmaceutycznych Przeznaczonych do Użycia przez Ludzi (ICH) w 2015 r.

Wytyczne ICH Q3D zaczynają właśnie obowiązywać (grudzień 2017 r.) dla wszystkich dopuszczonych produktów leczniczych, w związku z czym grupa pracuje nad określeniem analizy ryzyka, protokołu badań, wykonaniem badań i analizą wyników, tak aby dotrzymać terminu.

Jest to niewątpliwie doskonały przykład współpracy zespołowej między specjalistami pochodzącymi z różnych grup nad rozwiązaniem kwestii podniesionych przez Agencje Farmaceutyczne i stanowi dla EIGA znakomitą okazję do skutecznego rozstrzygnięcia kwestii technicznych także z farmaceutycznego punktu widzenia.

Ponadto, muszą zostać ustalone nowe ramy regulacyjne na okres 2021-2030 w ślad za przyjęciem przez UE nowych celów dotyczących energetyki i ochrony środowiska (energia odnawialna i efektywność energetyczna, gospodarka kołista, itp.). Wysiłki REC w zakresie rzecznictwa interesów skoncentrują się na dopilnowaniu, aby rzeczywiste ramy nie zostały osłabione i aby kryteria nie uczyniono bardziej rygorystycznymi.

Odnosnie do pakowania leków, WG-7 poruszyła następną kwestię dotyczącą dyrektywy UE 2001/83 w sprawie ulotek informacyjnych dla pacjentów, która wymaga, aby do produktów leczniczych była dołączana ulotka informacyjna dla pacjenta.

EIGA w pełni popiera ten zapis, jako sposób na podniesienie bezpieczeństwa pacjenta. Niemniej jednak, biorąc pod uwagę postęp w technologii łączności, EIGA uważa, iż ulotka informacyjna dla pacjenta w przypadku gazów medycznych powinna być dostępna w formie elektronicznej, a nie dołączana do opakowania. WG-7 opublikowała dokument Nota Instruktażowa BN 22 mając na celu poparcie tego stanowiska u władz krajowych, z uwydatnieniem również dodatkowe korzyści wynikające z oszczędności i zmniejszenia wpływu na środowisko.

*Aby uzyskać więcej informacji, prosimy skontaktować się z p. Stefanią Mariani, przewodniczącą MGC w SOL Group (Włochy)*

## **Rada ds. Otoczenia Regulacyjnego (REC) Christian Beck, Przewodniczący na okres 2017 – 2018**

W dniu 8 listopada 2017 r. instytucje UE osiągnęły warunkowe porozumienie w sprawie reformy dyrektywy UE w sprawie ETS na drugi okres rozliczeniowy (2021 - 2030), w tym nowych kryteriów wyboru sektorów i podsektorów zagrożonych wyciekami dwutlenku węgla. Rzecznictwo interesów prowadzone przez EIGA we wszystkich instytucjach unijnych poprzez wszystkie etapy opracowywania tej dyrektywy odniosło sukces, polegający na dołączeniu motywu utrzymującego równość traktowania produkcji w insourcingu i w outsourcingu. Choć Rada już w listopadzie udzieliła poparcia porozumieniu, ostateczne głosowanie w Parlamencie odbędzie się w styczniu. Dla wdrożenia dyrektywy, Komisja Europejska rozpoczęła konsultacje w sprawie oceny wpływu (na które EIGA odpowiedziało w listopadzie) i zacznie zasięgać opinii państw członkowskich na początku 2018 r., tak aby przyjąć przekazany akt w pierwszej połowie następnego roku.

Rewizja środków pomocy państwa w kontekście zmienionej dyrektywy UE w sprawie ETS potwierdziła, że po roku 2020 koszty pośrednie powinny nadal być rekompensowane poprzez pomoc państwa. Gazy Techniczne znajdują się obecnie wśród sektorów kwalifikujących się do uzyskania pomocy w bieżącym okresie 2012-2020. Spodziewa się, że Komisja Europejska rozpocznie prace nad zmienionymi ramami po przyjęciu nowej listy wycieków dwutlenku węgla.

W dniu 26 października 2017 r. Parlament Europejski przyjął raport o własnej inicjatywie dotyczący zastosowania dyrektywy w sprawie odpowiedzialności w dziedzinie ochrony środowiska (ELD). W tym kontekście, dokonano wyraźnego odniesienia do rurociągowego transportu niebezpiecznych substancji, a także wydobywania i wprowadzania inwazyjnych gatunków obcych, jako przykładów. We wcześniejszych spotkaniach z EIGA Komisja potwierdziła również, że w nadchodzących latach nacisk będzie położony raczej na poprawę wykonania ELD i że nie przewiduje się poprawki ustawodawczej przed 2020 r.

I wreszcie, REC śledzi trójstronne negocjacje na temat dyrektywy w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych (PWD). Rewizja aneksu I nie mieści się w zakresie obecnej propozycji. Jednakże, toczące się dyskusje nad powtórным wykorzystaniem opakowań (w szczególności wprowadzeniem definicji opakowania wielokrotnego użytku) i ekonomią kolistą dostarczyły EIGA dobrej sposobności do przedstawienia procesu łańcucha dostaw butli gazowych jako dobrego przykładu opakowań wielokrotnego użytku w kontekście ekonomii kolistej.

*Aby uzyskać więcej informacji należy skontaktować się z p. Christianem Beck, Przewodniczącym REC, w Praxair (Niemcy)*

## **Rada Doradcza ds. Bezpieczeństwa (SAC) Marco Salvoni, przewodniczący na okres 2018-2019**

Mam ogromną przyjemność przedstawić to krótkie sprawozdanie na temat działalności SAC – pierwsze w mojej kadencji, jako Przewodniczącego SAC.

Przede wszystkim, w imieniu wszystkich członków SAC chciałbym gorąco podziękować swojemu poprzednikowi, Rainerowi Wysotzkiemu, oraz jego Sekretarzowi Rady, Margot Timmermans, za ich przewodnictwo nad naszą grupą w ciągu minionych dwóch lat. Kierowanie SAC przez następne dwa lata stanowi duże wyzwanie dla mnie i mojej koleżanki, Susany Marques, która przejmie obowiązki Sekretarza SAC.

Powinniśmy również podziękować trzem kolegom, którzy niedawno odeszli z SAC, za ich cenny wkład wniesiony w ciągu ostatnich kilku lat. Milanowi Patelowi, który został zastąpiony przez Martina Snape; Vincenzo Camparadzie, który został zastąpiony przez Lorenzo Berettę; oraz Jesusowi Gomez Gonzalezowi, który został zastąpiony przeze mnie. Powinniśmy również wszyscy podziękować p. Manueli Stöckl, która postanowiła poświęcić się innym zadaniom na następne parę lat.

Ważną częścią misji i odpowiedzialności SAC jest prowadzenie bazy danych incydentów i statystyk wypadkowych oraz śledzenie wyników funkcjonowania członków EIGA w dziedzinie bezpieczeństwa. Zatem, pozwolę sobie spojrzeć na wyniki przemysłu gazowego osiągnięte w ostatnim czasie.

### **Wyniki funkcjonowania EIGA pod względem bezpieczeństwa:**

Dane dotyczące bezpieczeństwa za 12 miesięcy do końca września 2017 r. pokazują nieznaczne zmniejszenie się liczby incydentów skutkujących obrażeniami ciała w porównaniu do 2016 r., która jednak jest większa niż w ciągu 3 poprzednich lat od 2013 do 2015 r. W ciągu tych 3 lat wskaźnik obrażeń ciała związanych ze stratą czasu pracy (LTIR, liczba obrażeń ciała przypadających na milion przepracowanych godzin, skutkujących stratą przepracowanych dni) pozostawał na stałym poziomie 1,8. Za 2017 r., wskaźnik LTIR wynosi 2,02, przy nieznacznym spadku liczby zgłoszonych incydentów z 163 w 2016 r. do 155 (o 5,1% mniej).

Wskaźnik ciężkości obrażeń ciała związanych ze stratą czasu pracy (liczba straconych dni na milion przepracowanych godzin) również zmniejszył się z 33,8 do 30,1, choć mieści się on nadal w przedziale wahań w ciągu okresu ostatnich 8 lat.

Wskaźnik obrażeń cielesnych przy pracy podlegających rejestracji (RWI, liczba obrażeń cielesnych na milion roboczogodzin) również wykazuje nieznaczny spadek, z 4,05 do 3,87.

Fakt, że obydwie liczby, LTI i RWI, są dość stabilne, powinien być sygnałem ostrzegawczym. Musimy pamiętać, że każdy wypadek związany z obrażeniem cielesnym jest możliwy do uniknięcia i jest niedopuszczalny, gdyż jego skutkiem jest cierpienie ludzkie.

Bezpieczeństwo nie może być "zadaniem" specjalisty, lecz musi być zobowiązaniem całej organizacji, jeśli chcemy, aby udało się nam osiągnąć nasz cel, jakim jest zero incydentów.

Choć ludzki błąd nadal jest postrzegany jako główna przyczyna obrażeń ciała, to przy bliższym przyjrzeniu się staje się jasne, że istnieje także ścisła zależność między incydentami o największej ciężkości a działalnością transportową. Dlatego jako temat Zimowego Seminarium w styczniu 2018 r. wybraliśmy *Bezpieczeństwo Transportu*.

W ubiegłym roku tematem dla nagrody w dziedzinie Innowacji w Bezpieczeństwie było również Bezpieczeństwo Transportu, i z dużym zadowoleniem otrzymaliśmy dwadzieścia sześć zgłoszeń od firm członkowskich EIGA, obejmujących szeroki zakres tematów.

Muszę również donieść, że w roku 2017 żaden z naszych kolegów nie doznał śmiertelnych obrażeń ciała podczas wykonywania swojej pracy. Jednakże, SAC poinformowała w 2017 r. o 4 ofiarach śmiertelnych wśród podwykonawców i stron trzecich mających kontakty z naszym przemysłem w Europie. Powodem wszystkich z nich były wypadki drogowe.

### **Działalność SAC**

Spotkania SAC stanowią forum do wymiany informacji i doświadczeń na temat ostatnich incydentów związanych z przemysłem gazowym, jak również do analizy ich przyczyn, ustalenia wyniesionych lekcji oraz sporządzenia krótkiego podsumowania incydentów. Chciałbym skupić naszą uwagę na narzędziu, które jest przygotowywane co kwartał, po to aby pomóc wszystkim zastanowić się nad sposobem poprawy bezpieczeństwa w naszym przemyśle – a mianowicie Pakiecie Szkoleniowym nt. Incydentów – które łączy wszystkie te podsumowania incydentów i wyniesione lekcje oraz wskazuje istotne wytyczne i porady EIGA dotyczące zapobiegania podobnym incydentom.

Na Letniej Sesji w 2018 r. ogłoszony zostanie zdobywca nagrody EIGA w dziedzinie Innowacji w Bezpieczeństwie za rok 2017. Jest to już trzeci rok, w którym nagroda ta została wręczona. Każdego roku Zarząd EIGA wybiera specjalny temat. Na 2017 r. tematem tym były *Czynniki Ludzkie*. Został on wybrany dlatego, gdyż czynniki ludzkie uważane są obecnie za jedne z głównych przyczyn incydentów, wypadków i zdarzeń potencjalnie wypadkowych. Był on również tematem Zimowego Seminarium EIGA 2017. Chciałbym ponownie zaznaczyć dużą liczbę zgłoszeń przychodzących od wielu firm i z wielu krajów, co świadczy o powszechnym zobowiązaniu do poprawy bezpieczeństwa.

SAC, w ścisłej współpracy z podlegającymi jej Grupami Roboczymi (WG-5 *Środowisko*, WG-9 *Klasyfikacja, Znakowanie i SDS* oraz WG-13 *Bezpieczeństwo*), obejmuje następujące obszary prac EIGA: bezpieczeństwo, zdrowie, środowisko, gospodarka produktami oraz zabezpieczenie. Szczegółowe sprawozdania z ich działań można znaleźć na następnych stronach niniejszego dokumentu.

Inne działania objęte są przez nasze Grupy Doraźne (Ad-Hoc), które koncentrują się na tematach, spośród których pracami bardziej krótkoterminowymi są: *Bezpieczeństwo procesów*, *Bezpieczeństwo pracowników*, *Bezpieczeństwo transportu*, *Zagrożenia stwarzane przez gazy obojętne i zubożenie atmosfery w tlen*, *Bezpieczne odległości*, *Transport butli gazowych i suchego lodu*, oraz *PPE*.

Chciałbym potwierdzić głębokie zaangażowanie i duże wysiłki ze strony wszystkich uczestników tych Grup Doraźnych, które w ciągu ostatnich 12 miesięcy opracowały i opublikowały 12 dokumentów.

Jako niektóre spośród tych nich, przypomnę publikacji nt.: *System pozwoleń na prace* (AHG-S.6 *Bezpieczeństwo pracowników*) oraz *Zarządzanie zmianą* (AHG-S.2 *Bezpieczeństwo procesów*), z których obydwie dotyczyły ograniczania roli "czynników ludzkich" w zapobieganiu wypadkom/incydentom.

Chciałbym również wspomnieć o 4 Pakietach Szkoleniowych na temat sposobu bezpiecznego przewozu butli gazowych i suchego lodu (AHG-S.10 *Transport butli gazowych i suchego lodu*).

W ubiegłym roku, pod egidą SAC lub jej grup roboczych i grup doraźnych, wydano 27 nowych lub zmienionych publikacji.

Ten krótki przegląd kończę skupiając się na BREF-ach (podręcznych dokumentach dotyczących najlepszych dostępnych technik). Są to dokumenty, które regulują warunki pozwoleń środowiskowych dla zakładów objętych dyrektywą w sprawie emisji przemysłowych, takich jak te, w których prowadzone są procesy z udziałem wodoru i HyCO. EIGA musi zapewnić uwzględnienie naszych poglądów w procesie BREF. W celu uwzględnienia stanowiska EIGA we wnioskach na temat procesu BREF i BAT (Najlepsze dostępne techniki) dla HyCO oraz zmienić i zaktualizować istniejące dokumenty dotyczące tych tematów, uruchomiona została grupa doraźna podlegająca SAC, która rozpocznie swoją pracę w I kw. 2018 r.

Zgodnie ze strategicznymi priorytetami EIGA, **zadania SAC na rok 2018 są następujące:**

- Znalezienie sposobu identyfikacji firm wykazujących stale słabe wyniki oraz pomocy tym firmom w poprawie wyników ich funkcjonowania w dziedzinie bezpieczeństwa;
- Poprawa zarządzania podwykonawcami;
- Dalszy rozwój strategii w zakresie sposobu wpływania na ludzkie zachowanie;
- Zachęcanie Stowarzyszeń Krajowych do ścisłego współdziałania z SAC.

*Aby uzyskać więcej informacji należy skontaktować się z p. Marco Salvonim, Przewodniczącym SAC, w Air Liquide (Włochy)*

## **Wiadomości Biura EIGA**

### *Wiadomości dotyczące personelu EIGA*

Po 8 latach pracy w EIGA, w marcu 2018 r. Philip Brickell ustępuje ze swego stanowiska Sekretarza Generalnego. Chcielibyśmy podziękować Philowi za jego wybitny wkład w nasze stowarzyszenie, który pomógł poprowadzić EIGA w nową erę, a także jego wsparcie dla naszego przemysłu. Życzymy Philowi wszystkiego najlepszego na przyszłość.

Zarząd EIGA wyznaczył p. Pierre'a Doncka na stanowisko Sekretarza Generalnego EIGA z dniem 1 kwietnia 2018 r.

Pierre Donck ma długi staż pracy w naszym przemyśle, piastując wyższe stanowiska w kierownictwie regionalnym i firmowym, w dziedzinie gazów zarówno technicznych, jak medycznych. Do niedawna Pierre Donck był Dyrektorem ds. Sprzedaży i Marketingu w Praxair Europe. Powitamy go gorąco życząc mu sukcesów w pełnieniu jego nowych obowiązków w EIGA.

EIGA ponadto prowadzi obecnie rekrutację na nowe stanowisko - pełnoetatowego Dyrektora Technicznego.

### **Członkowie Zarządu EIGA**

Na Posiedzeniu Zarządu w czerwcu 2017 r. p. Adolf Walth z Messer Group zastąpił p. Stefana Messera jako Przedstawiciel Zarządu dla Messer Group na okres kadencji w latach 2017 and 2018.

Pan Bernardo Sestini, SIAD S.p.A, poprzednio członek Zarządu jako wybrany przedstawiciel niezależnych członków Kategorii 2/3 został członkiem Zarządu jako przedstawiciel SIAD S.p.A, która została członkiem EIGA Kategorii 1.

### **Wybory przedstawicieli kategorii 2/3 do Rad i Zarządu EIGA**

W wyniku procesu nominacji na 2017 r., niezależne firmy członkowskie EIGA wybrały następujących przedstawicieli firm Kategorii 2 i Kategorii 3 do Zarządu, IGC, MGC, REC i SAC na kadencje w latach 2018 i 2019:

#### **Wybrani przedstawiciele do Zarządu:**

Pan Oren Riess, Oxygen and Argon Works Ltd, Izrael  
Pani Anja Frey, Freyco Kohlensäure Service GmbH, Niemcy

#### **Wybrani przedstawiciele do IGC:**

Pan Meir Ben Ishay, Oxygen and Argon Works Ltd, Izrael  
Nie przyjęto drugiej nominacji.

#### **Wybrani przedstawiciele do MGC:**

Dr Heinz Hoffmeyer, Westfalen AG, Niemcy  
Pani Lone Hogervorst Jensen, Strandmøllen A/S, Dania

#### **Wybrani przedstawiciele do REC:**

Nie przyjęto nominacji.

#### **Wybrani przedstawiciele do SAC:**

Pan Ofer Barnea, Oxygen and Argon Works, Izrael Pan Finbar Constant, Irish Oxygen, Irlandia  
Nasze podziękowania kierujemy do p. Finbara Constanta i p. Manueli Stöckl, którzy ustąpili z funkcji, odpowiednio, w Zarządzie i w SAC. Pan Giorgio Bissolotti, p. Carlo Nasso oraz p. Stefano Varisco nadal pełnią swoje funkcje, odpowiednio, w IGC i REC, MGC i SAC jako przedstawiciele firmy SIAD S.p.A., która została członkiem Kategorii 1.

### **Coroczne walne zgromadzenie EIGA 2017**

XXVII Doroczne Posiedzenie Generalne (AGM) odbyło się 2 czerwca 2017 r. w Manchesterze, Wielka Brytania, i gościło 69 delegatów wraz z partnerami. W ramach AGM przedstawiono szereg specjalnych prezentacji.

Zdobywcą Nagrody Petera Jacksona za rok 2016 była firma BTG bvba - GTB sprl (SOL Group Belgia). Pan Andrea Sinigaglia, Dyrektor firmy, odebrał nagrodę i przedstawił prezentację nt. działań w firmie w zakresie bezpieczeństwa.

Nagrodę dla Grup Roboczych za 2016 r. wręczono p. Susanie Marques z Air Liquide, Przewodniczącej Grupy

Doraźnej S.6: *Bezpieczeństwo Pracowników*. Pani Susana Marques przedstawiła na AGM przegląd prac poświęconych na opracowanie "Zasad ochrony życia" EIGA. EIGA jest zdania, że gdyby wszyscy pracownicy w naszym przemyśle przestrzegali tego podstawowego zestawu zasad, można by uniknąć wielu poważnych lub potencjalnie śmiertelnych wypadków. Zasady te zostały opracowane na podstawie wiedzy o wypadkach i incydentach, w szczególności tych, które są specyficzne dla przemysłu gazów. "Zasad ochrony życia" opublikowano w dokumencie Doc 924 i w Ulotkach nt. Bezpieczeństwa SL 06 i SL 07 EIGA.

Mówcą występującym gościnnie na forum AGM był p. Chris Davies, były brytyjski polityk, kandydat startujący w wyborach i konsultant ds. łączności, który przez 15 lat brał udział w kształtowaniu unijnego ustawodawstwa dotyczącego ochrony środowiska, a będąc członkiem Parlamentu Europejskiego pracował w szczególności nad kwestiami związanymi z klimatem i energią. Jego wystąpienie nosiło tytuł "KATASTROFA!. Obawy publiczne i reakcja polityczna".

Wszystkie szczegóły na temat tych prezentacji, jak również tych przedstawionych przez 4 Przewodniczących Rad, można znaleźć w Protokole AGM (Biuletyn Nr 47) zamieszczonym w dziale Członkowie na internetowej stronie EIGA.

### **Nagrody EIGA w dziedzinie bezpieczeństwa**

W odróżnieniu do poprzednich lat, Nagrody EIGA w dziedzinie bezpieczeństwa zostały wręczone podczas kolacji poświęconej nagrodom bezpieczeństwa zorganizowanej wieczorem w piątek 2 czerwca w Katedrze Manchesterskiej.

Nagrody EIGA dla firm, przyznawane na podstawie wyników pod względem liczby obrażeń ciała podlegających rejestracji, zdobyli: w Kategorii 1 – **Praxair Europe**, trzeci rok z rzędu; w Kategorii 2 – **S.E. de Carbueros Metalicos**; i w Kategorii 3 – **Air Liquide Tunisie**.

Nagrody w dziedzinie bezpieczeństwa drogowego zostały przyznane: **Air Liquide Deutschland GmbH** (pojazdy masowe, ponad 5 milionów km rocznie); **Linde Gáz Magyarország Zrt.**, Węgry (pojazdy masowe, 1 milion – 5 milionów km rocznie); **Air Liquide Deutschland GmbH** (butlowozy, ponad 2 miliony km rocznie) oraz **Air Products spol s.r.o.** Republika Czeska (butlowozy, 0,5 miliona – 2 milionów km rocznie).

Nagrody z tytułu zerowej liczby wypadków przyznano 85 zakładom firm członkowskich w 8 grupach firm.

### **Nagroda EIGA za innowacje w dziedzinie bezpieczeństwa 2016**

Tematem dziedziny będącej przedmiotem zainteresowania wybranym przez Zarząd do nagrody za innowacje w dziedzinie bezpieczeństwa za rok 2016 było "Bezpieczeństwo transportu". Z dużą przyjemnością otrzymaliśmy od zespołów firm członkowskich 24 zgłoszenia obejmujące szeroki zakres projektów i inicjatyw, jakie firmy podejmują w dziedzinie bezpieczeństwa transportu w całej Europie. Chciałbym podziękować wszystkim zespołom, które zgłosiły projekty.

Zgłoszenia te zostały rozpatrzone i ocenione przez SAC według danej macierzy kryteriów. Nagroda została przyznana projektowi złożonemu przez **Zespół ds. Bezpieczeństwa Floty z Praxair Europe** za program poprawy bezpieczeństwa europejskiej floty. W imieniu zespołu nagrodę odebrał p. Henar Angulo, Kierownik Dystrybucji Masowej i Obsługi Klienta, który przedstawił na forum AGM prezentację na temat projektu.

Ogłoszono, że tematem do nagrody za innowacje w dziedzinie bezpieczeństwa za rok 2017 będą "Czynniki ludzkie".

### **Nowi członkowie**

Na AGM zatwierdzono 7 firm jako nowych aktywnych członków EIGA:

- Alcogroup S.A., jako członka Kategorii 3
- Air Liquide Gaz Sanayi ve Ticaret A.S., Turcja, jako członka Kategorii 3
- Praxair Gas BV, Holandia, jako członka Kategorii 3
- Praxair Portugal Gases SA, jako członka Kategorii 2
- Praxair Gases UK Ltd jako członka Kategorii 3
- SIAD Hungary KFT jako członka Kategorii 3
- SIAD Romania S.r.L jako członka Kategorii 3

Saudi Methanol Company (Ar-Razi), z siedzibą w Królestwie Arabii Saudyjskiej, została przyjęta jako członek-firma stowarzyszona, a Svenska Industrigasföreningen (SIGA), Szwedzkie Stowarzyszenie Gazów Technicznych, zostało przyjęte jako członek stowarzyszony.

### **Krajowe Stowarzyszenia**

W ślad za corocznym spotkaniem Krajowych Stowarzyszeń w Mechelen k/Brukseli w kwietniu 2017 r., w dniu 20 listopada 2017 r. odbyło się spotkanie w biurach EIGA w Brukseli. W spotkaniu NA wzięli udział, osobiście lub poprzez połączenie konferencyjne, przedstawiciele 12 Krajowych Stowarzyszeń zrzeszonych w EIGA.

Uczestnicy mogli przedyskutować niektóre spośród kwestii będących przedmiotem wspólnego zainteresowania, mających wpływ na nasz przemysł na szczeblu krajowym.

### **Spotkania Grup Roboczych**

Pod koniec 2017 r. EIGA miało 4 Rady, 15 Grup Roboczych oraz 33 Grupy Doraźne (Ad-Hoc) lub Grupy Zadaniowe skupiające ponad 330 specjalistów z uczestniczących firm. W 2017 r. te Grupy Robocze odbyły 205 spotkań, z czego 61% stanowiły spotkania sieciowe lub telekonferencje.

### **Rada ds. Międzynarodowej Harmonizacji (IHC)**

IHC i obserwatorzy z firm członkowskich Globalnego Komitetu (GC) IOMA spotkali się w lipcu 2017 r. w Denver, aby dokonać przeglądu postępów prac nad bieżącymi projektami oraz środków wymaganych do ukończenia projektów będących w trakcie opracowywania. W 2017 r. zamknięto 5 projektów harmonizacji, tzn. wszystkie stowarzyszenia opublikowały swoje wersje tego samego dokumentu. Dwa spośród nich to były nowe publikacje, a 3 - rewizje. EIGA i CGA uzgodniły i wydały wspólnie 7 publikacji – 1 nową i 6 rewizji. Główne obciążenie pracami przypada obecnie na rewizję istniejących publikacji i utrzymanie ich w stanie zharmonizowanym. Obecnie są 54 zharmonizowane publikacje.

### **Nagroda w dziedzinie harmonizacji międzynarodowej**

Podczas corocznego spotkania Międzynarodowego Stowarzyszenia Producentów Tlenu (IOMA) w listopadzie w Dubaju przyznana została Nagroda IOMA w dziedzinie międzynarodowej harmonizacji za rok 2017. Odbiorcą tegorocznej nagrody był **Mark Begg** z **Air Products**.

Mark pełnił kilka kierowniczych funkcji w międzynarodowej harmonizacji, w tym obecną funkcję przedstawiciela firmy członkowskiej Komitetu Globalnego IOMA w IHC. Mark jest zwolennikiem forsowania globalnej zgodności w dziedzinach, które mają podstawowe znaczenie dla zasad samoregulacji przemysłu i zapewnienia, że podejmowane przez nas prace będą realizowane zarówno terminowo, jak i w sposób technicznie kompetentny. Działalność Marka w stowarzyszeniach przemysłowych obejmowała dwa regiony geograficzne, reprezentując Air Products w EIGA oraz w AIGA (Azjatyckim Stowarzyszeniu Gazów Technicznych).

Obecnie, w 13-tym z kolei roku, ta doroczna nagroda jest przyznawana osobie, która stanowi najlepszy przykład charakteru,

zaangażowania i technicznej doskonałości występującej podczas opracowywania zharmonizowanych publikacji lub ustawodawstwa na szczeblu międzynarodowym.

Komitet Globalny IOMA posiada również program uznaniowy dla wkładu uczestników w prace Grup Roboczych ds. harmonizacji, i IHC zarekomendowała, aby 56 uczestników sześciu projektów otrzymało certyfikaty i listy od GC IOMA w uznaniu ich wkładu w opracowanie tych publikacji.

### **Wydarzenia związane z EIGA**

*Do notatnika:*

**Zimowa Sesja EIGA 2018**, 24 – 25 stycznia 2018 r., Bruksela – Seminarium nt. "Bezpieczeństwo transportu".

**Spotkanie Krajowych Stowarzyszeń EIGA**, 21– 22 marca 2018 r., Gent, Belgia.

**Letnia Sesja EIGA 2018**, 31maja – 2czerwca 2018 r., Ryga, Łotwa.

**Zimowa Sesja EIGA 2019**, 30– 31stycznia 2019 r., Bruksela – Seminarium nt. Gazów Medycznych (termin do potwierdzenia).

**Letnia Sesja EIGA 2019**, 31maja – 2czerwca 2019 r., Malta (termin do potwierdzenia).

Email Biura EIGA: [info@eiga.eu](mailto:info@eiga.eu)

## **Publikacje**

Prosimy wejść na stronę [www.eiga.eu](http://www.eiga.eu), aby pobrać następujące publikacje (nowe od czasu ostatniego wydania EIGAzette):

### **Dokumenty EIGA**

- **Doc 10:** *Sprężarki tłokowe przeznaczone do pracy z tlenem* (WG-3)
- **Doc 40:** *Systemy Pozwoleń na Prace* (SAC)
- **Doc 51:** *Zarządzanie zmianą* (SAC)
- **Doc 92:** *Kodeks praktyk – Trójfluorek azotu* (WG-4)
- **Doc 94:** *Wpływ instalacji rozdzielni powietrza na środowisko* (WG-5)
- **Doc 96:** *Alternatywy dla hydraulicznych badań butli gazowych* (WG-2)
- **Doc 98:** *Bezpieczna dostawa przewoźnych układów ciekłego tlenu medycznego przez dostawców usług opieki domowej* (WG- 10)



- **Doc 107:** Wytyczne w sprawie systemów zarządzania środowiskiem (WG-5)
- **Doc 129:** Ciśnieniowe zbiorniki odbiorcze z zablokowanymi lub nie działającymi zaworami (WG-4)
- **Doc 130:** Zasady bezpiecznego obchodzenia się i dystrybucji silnie toksycznych gazów i mieszanin gazowych (WG- 4)
- **Doc 136:** Dobór środków ochrony indywidualnej (SAC)
- **Doc 143:** Przewodnik w zakresie zastosowań wapna karbidowego (WG-5)
- **Doc 156:** Szablon EIGA dla rocznego raportu DSGA (WG-1)
- **Doc 165:** Bezpieczna eksploatacja wózków jezdniowych widłowych (SAC)
- **Doc 168:** Metoda obliczeniowa dla analizy i zapobiegania nadmiernemu wzrostowi ciśnienia podczas napełniania zbiorników kriogenicznych z uszkodzonymi przeponami bezpieczeństwa (WG-6)
- **Doc 169:** Przewodnik w zakresie klasyfikacji i etykietowania zgodnie z rozporządzeniami WE 1272/2008 (rozporządzenie CLP) (WG-9)
- **Doc 170:** Bezpieczne projektowanie i eksploataowanie obudów kriogenicznych(WG-3)
- **Doc 200** Bezpieczne projektowanie, wytwarzanie, instalowanie, eksploataowanie i konserwowanie zaworów stosowanych w układach ciekłego tlenu i zimnego gazowego tlenu do stacji klientów (WG-3)
- **Doc 209add1:** Jakość produktu dostarczanego z butli z gazem medycznym (WG-7)
- **Doc 210:** Adsorber adsorpcji zmiennociśnieniowej (PSA) wodoru. Wymagania dotyczące integralności mechanicznej (WG-14)
- **Doc 211:** Układy upustowe wodoru do zastosowań u klientów (WG-11)

#### Publikacje Biura EIGA (**tylko dla członków EIGA**)

- **EIGA 905:** Statut i Regulamin Wewnętrzny EIGA (EIGA)
- **EIGA 915:** Karty charakterystyk dla uszkodzonych butli gazowych (WG-2)
- **EIGA 919:** Wytyczne dla sporządzania kart charakterystyk (WG-9)

#### **Alerty Bezpieczeństwa (tylko dla członków EIGA)**

- **SA 34:** Zalecane środki ostrożności, jakie mają być podejmowane przez kierowców pojazdów firm członkowskich EIGA (WG-13)
- **SA 35:** Używanie przenośnych kuchenek gazowych w kabinach samochodów ciężarowych (SAC)
- **SA 36:** Ryzyka związane z odholowaniem / odciągnięciem pojazdu (SAC)
- **SA 37:** Incydenty związane z kruchym pękaniem urządzeń i przewodów rurowych(SAC)

#### **Informacja o Bezpieczeństwie**

- **Info 24:** Zagrożenia fizjologiczne stwarzane przez dwutlenek węgla - "Nie tylko czynnik duszący!" (SAC)
- **Info 26:** Azot kriogeniczny w gotowaniu molekularnym (SAC)

#### **Informacja o Bezpieczeństwie – Czynniki ludzkie**

- **Info HF 02:** Info HF 02/17 - Indywidualne - "Szkolenie i kompetencje" (SAC)
- **Info HF 03:** Organizacja – "Czynniki ludzkie w badaniu incydentów" (SAC)
- **Info HF 04:** Czynniki zadaniowy - "Projekt i efektywność procedur" (SAC)

#### Biuletyn Ochrony Środowiska

- **ENL 31:** Nagrody w dziedzinie środowiska 2015 (WG-5)

#### **Pakiety szkoleniowe (tylko dla członków EIGA)**

- **TP 02:** Kwestie ochrony środowiska związane z instalacjami ASU (WG-5)

- **TP 06:** *Sprzęgła EIGA - Szkolenie kierowców (WG-1)*
- **TP 52:** *Bezpieczniejsze przewożenie gazów klientów - Personel handlu detalicznego (SAC)*
- **TP 53:** *Bezpieczniejsze przewożenie waszego suchego lodu - Personel handlu detalicznego (SAC)*
- **TP 54:** *Bezpieczniejsze przewożenie waszych gazów - Klienci (SAC)*
- **TP 55:** *Bezpieczniejsze przewożenie waszego suchego lodu - Klienci (SAC)*

### **Pakiety szkoleniowe: Ostatnie incydenty (tylko dla członków EIGA)**

- **TP INC 27:** *Ostatnie incydenty w przemyśle gazów technicznych i medycznych - SAC 150(SAC)*
- **TP INC 28:** *Ostatnie incydenty w przemyśle gazów technicznych i medycznych - SAC 151 (SAC)*

### **Noty Instruktażowe**

- **BN 10:** *Rozpuszczony acetylen: substancja, nie mieszanina! (WG-9)*
- **BN 14:** *Wskazówki dotyczące powtórnego badania butli UN (WG- 2)*
- **BN 21:** *Bezpieczne sporządzanie mieszanin gazowych do badania funkcji płuc zawierających składniki łatwopalne i utleniające (WG-7)*
- **BN 22:** *Ulotki informacyjne dla pacjentów dotyczące gazów medycznych (WG-7)*
- **BN 23:** *Butle gazowe w gospodarce kolejnej – Promowanie używania opakowań wielokrotnego użytku (WG-5)*

### **Ulotki nt. bezpieczeństwa**

- **SL 08:** *Bezpieczny transport gazów (SAC)*
- **SL 09:** *Bezpieczny transport suchego lodu (SAC)*

## **Wiadomości Grup Roboczych**

### **Transport (WG-1)**

Na ostatnim wspólnym spotkaniu we wrześniu w Genewie, na którym EIGA było obecne, przedstawiciel Departamentu Transportu (DoT) USA potwierdził, że wprowadzanie europejskich butli do ustawodawstwa północnoamerykańskiego dotyczącego importu i opróżniania jest w toku. Nawet jeśli proces ten jest powolny, jest to bardzo zachęcające i może pozwolić na wzajemne wprowadzenie butli DoT do ADR.

Transport bateriowozów drogą morską również stanowi problem dla przemysłu gazowego. Personel EIGA w dalszym ciągu uczestniczył w spotkaniach Międzynarodowej Organizacji Morskiej (IMO) w Londynie, i jesteśmy optymistami jeśli chodzi o ujęcie tych pojazdów, oznaczonych jako "Pojazdy transportu drogowego elementów gazowych", w międzynarodowych przepisach dotyczących niebezpiecznych towarów przewożonych drogą morską (IMDG).

Odnosnie do transportu powietrznego, EIGA zaproponowało utworzenie specjalnego numeru UN dla dwusilanu, co stworzyłoby podobne przepisy dla dwusilanu i silanu i poprawiłoby bezpieczeństwo.

EIGA ponadto uczestniczyło w nowych dyskusjach nad transportem gazów w "zamkniętych" pojazdach i nad czasami utrzymywania, i śledzi postępy w zakresie krajowych przepisów dotyczących przepływomierzy będących w użyciu.

*Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z p. Christophe di Giulio, Przewodniczącym WG-1, w Air Liquide (Francja)*

### **Butle Gazowe i Zbiorniki Ciśnieniowe (WG-2)**

Po ponad 20-letnim członkostwie w WG-2, p. Giorgio Gabrielli z SIAD odszedł z pracy w WG-2 z powodu przejścia na emeryturę. WG-2 chciałaby podziękować mu za jego pracę w WG-2 i złożyć mu najlepsze życzenia na przyszłość. Jako nowego swojego przedstawiciela w WG-2, SIAD wyznaczyła p. Alberto Budiego.

WG-2 nadal pracuje nad rewizją istniejących dokumentów EIGA. Niektóre rewizje zostały opublikowane, inne są na etapie końcowej publikacji.

Nowe lub zrewidowane dokumenty harmonizacyjne są w przygotowaniu wraz ze stowarzyszeniami IHC (Międzynarodowej Rady Harmonizacji), a 3 projekty są w opracowaniu wspólnie z Europejskim

Stowarzyszeniem Producentów Butli (ECMA).

### **Postępy w zakresie publikacji**

Do projektów harmonizacji będących w toku należy rewizja dokumentu Doc 72 *Korozja wodna kompozytów z wyłożeniami AA6061*.

Od czasu wydania ostatniej EIGazette (czerwiec 2017 r.) opublikowane zostały poniższe dokumenty:

- BN 14 *Wskazówki dotyczące powtórnego badania butli UN (WG-2)*
- Doc 915 *Arkusze danych uszkodzonych butli i zaworów*
- TB 19 *Względy bezpieczeństwa w razie pożaru kompozytowych butli lub rur używanych w przyczepach*
- TP 51 *Kontrola butli gazowych przed napełnianiem*

Poniższe wersje robocze są w trakcie przygotowywania do publikacji jako zrewidowane dokumenty:

- Doc 83 *Napełnianie butli CO<sub>2</sub> i wiązek CO<sub>2</sub>*
- Doc 100 *Wodorowe butle i zbiorniki przewoźne*

Jeden nowy dokument ma być opublikowany na stronie internetowej "Tylko dla członków":

- *Przegląd i rozwinięcie zagadnienia 15-letnich powtórných badań butli*

W dniu 17<sup>go</sup> listopada 2017 r. odbyło się spotkanie z ECMA w celu sfinalizowania dyskusji nad następującymi wspólnymi projektami:

- TB *o zalecanej metodzie oznaczania luźnych cząstek w butlach gazowych*
- TB *o opisie metod prób ciśnieniowych stosowanych podczas produkcji butli*
- TB *o opracowaniu wzorów obliczeniowych dla grubości ścianki butli*

### **Perspektywy**

WG-2 rozpoczęła tworzenie dokumentu przeglądowego, którego celem jest pomoc w określeniu parametrów butli i zaworów w normach. W przygotowaniu są również Biuletyny Techniczne, które mają dostarczyć wskazówek nt. chłodzenia i ogrzewania butli, a także wzrokowych kontroli mechanicznego uderzenia kompozytów.

*Aby uzyskać więcej informacji, prosimy skontaktować się z Dr Wolfgangiem Dörmerem, Przewodniczącym WG-2, w Linde AG (Niemcy)*

### **Procesy i Urządzenia Gazów Atmosferycznych (WG-3)**

Firma SIAD zaczęła niedawno uczestniczyć w WG-3, a na jej przedstawiciela został wyznaczony p. Francesco Sgobio.

### **Ostatnio opublikowane dokumenty**

Opublikowany został zrewidowany dokument Doc 10 *Sprężarki tłokowe w eksploatacji z tlenem* po rozstrzygnięciu ostatniego punktu dyskusji dotyczącego dostępu do bezpiecznego miejsca.

Wyniki dyskusji w gronie AHG-3.17 *Zawory ciekłego tlenu w stacjach klientów* zostały ujęte w dokumencie Doc 200 *Bezpieczne projektowanie, wytwarzanie, instalowanie, eksploataowanie i konserwowanie zaworów stosowanych w układach ciekłego tlenu i zimnego gazowego tlenu*. Zrewidowana zharmonizowana wersja Doc 200 została opublikowana w zakresie rozszerzonym z ujęciem zaworów na zbiornikach stacji klientów.

### **Dokumenty w toku**

Dokument Doc 145 *Bezpieczne używanie twarde lutowanych aluminiowych wymienników ciepła do wytwarzania tlenu pod ciśnieniem* został zrewidowany w celu ujęcia niedawno opublikowanych danych ASTM STP 1596 *Łatwopalność i czułość materiałów w atmosferach wzbogaconych w tlen: Tom 14*. Czekają na ostateczne zatwierdzenie.

Aby ująć więcej informacji na temat wielostopniowych wysokociśnieniowych pomp tlenowych, otwarto do rewizji dokument Doc 148 *Przewodnik instalacyjny dla stacjonarnych, napędzanych silnikiem elektrycznym odśrodkowych pomp ciekłego tlenu*. W celu opracowania tej rewizji utworzono grupę doraźną AHG-3.20.

Proponuje się, aby dokument Doc 190 *Zarządzanie integralnością instalacji* został podzielony na ogólny dokument przeglądowy i na szczegółowy dokument dotyczący instalacji rozdziału powietrza. W przyszłości mogą być opracowywane bardziej szczegółowe dokumenty, np. dotyczące instalacji wodoru. Stworzona zostanie grupa doraźna AHG.

Utworzono nową grupę doraźną AHG-3.19 *Zarządzanie integralnością rurociągów*. Celem jest opracowanie zharmonizowanej publikacji, która wyszczególni i omówi rurociągi gazów technicznych (poza granicami zakładu), w tym integralność, konserwację i eksploatację.

Dokumenty Doc 146 *Gospodarka perlitem* oraz Doc 179 *Bezpieczne projektowanie i eksploatawanie obudów kriogenicznych* zostały zrewidowane i wysłane do ostatecznego zatwierdzenia.

Prace grupy doradczej AHG-I.21 *Czyszczenie do eksploatacji z tlenem* są w toku. Ich ukończenie spodziewane jest w 2018 r.

*Aby uzyskać więcej informacji należy skontaktować się z p. Dirkem Reuterem, Przewodniczącym WG-3, w Messer Group (Niemcy)*

## **Gazy Specjalne (WG-4)**

### **4 spotkania Grup Roboczych**

Odbyto różnorodne sieciowe spotkania AHG-4.1 na temat postępów w opracowywaniu roboczej wersji normy ISO 6142-2, która opisuje szczegółowo wytwarzanie sporządzanych grawimetrycznie mieszanin kalibracyjnych. Grupie tej przewodniczy p. Esteban Elias, który uczestniczy w spotkaniach Grupy Roboczej WG-3 *Metody Grawimetryczne z TC158 ISO*.

### **Międzynarodowa harmonizacja**

WG-4 wraz z członkami AIGA, CGA i JIMGA kontynuuje prace nad opracowaniem dokumentów zharmonizowanych w skali międzynarodowej. Odbyto szereg spotkań sieciowych ze specjalistami ze Stowarzyszeń w celu rozpatrzenia otrzymanych uwag na temat zharmonizowanych dokumentów.

Obecne działania skupione są na następujących dokumentach:

Doc 162 *Kodeks praktyki: Dokument nt. fosforowodoru* oraz Doc 163 *Kodeks praktyki: Dokument nt. arsenowodoru*, gdzie zakończono ostateczne przeglądy techniczne, i EIGA oczekuje ukończenia końcowych prac redakcyjnych i zatwierdzenia w celu opublikowania dokumentów.

Doc 140 *Kodeks praktyki: Fluor i mieszaniny fluoru*: został już zatwierdzony przez IGC, jednak nadal jesteśmy w trakcie rozstrzygania pewnych kwestii zgłoszonych podczas przeglądu przez Stowarzyszenia IHC. Zakładając, że nie będą konieczne dalsze rewizje, wkrótce nastąpi publikacja.

Najnowsza rewizja dokumentu Doc 92 *Kodeks praktyki: Trójfluorek azotu* została opublikowana w sierpniu 2017 r.

Dokonany przez CGA/EIGA wspólny przegląd parametrów klasyfikacyjnych wyszczególnionych w ISO 10156:2017 *Gazy i mieszaniny gazowe – Określanie potencjału ogniowego i zdolności utleniającej dla doboru wylotów zaworów butlowych* jest w toku, i po ukończeniu prac doświadczalnych zleconych przez CGA wypracowane zostanie stanowisko przemysłu w sprawie rewizji normy.

### **Dokumenty EIGA**

5-letnie rewizje publikacji Doc 129 *Ciśnieniowe zbiorniki odbiorcze z zablokowanymi lub niesprawnymi zaworami* oraz Doc 130 *Zasady bezpiecznego obchodzenia się i dystrybucji silnie toksycznych gazów i mieszanin gazowych* zostały ukończone i dokumenty zostały opublikowane. Doc 129 został w znacznym stopniu przereklamowany.

### **Międzynarodowa normalizacja – Normy ISO**

WG-4 nadal uczestniczy w opracowywaniu i rewizji kilku norm ISO, a w tym:

ISO 13338: 2017 (*klasyfikacja pod względem właściwości żrących*): *Określanie żrącego działania gazu lub mieszanin gazowych na tkanki* została zrewidowana i opublikowana.

ISO 10156: 2017 (*klasyfikacja pod względem łatwopalności i potencjału utleniającego*): *Gazy i mieszaniny gazów – Określanie potencjału ogniowego i zdolności utleniającej dla doboru otworów wylotowych zaworów* została zrewidowana i opublikowana. Zrewidowana norma zostanie zaproponowana do przywołania w Przepisach Wzorcowych ONZ (TDG i GHS).

ISO 101298: 2010 *Określanie toksyczności gazu lub mieszaniny gazów*. Norma ta została zrewidowana na spotkaniach SC2 TC58 ISO / WG-7 i jest obecnie w stadium FDIS. Zgłoszono uwagi dotyczące wartości LC50 dla metylochlorosilanu, a także pewne błędy w przydzieleniach numerów UN.

ISO 5145: 2014 *Wyloty zaworów butlowych dla gazów i mieszanin gazowych – Dobór i wymiarowanie*. Zapytania DIS zakończono w dniu 8 maja 2017 r. Rozpatrzono jedynie uwagi redakcyjne i dokument został wysłany do publikacji. Uwagi natury technicznej zostaną rozpatrzone przy okazji następnej rewizji. Wśród nich rozpatrzona zostanie uwaga o tym, że graniczna wartość 1,4% dla mieszanin piroforycznych jest w sprzeczności z graniczną wartością 1% w GHS/TDG.

*Aby uzyskać więcej informacji, prosimy skontaktować się z Dr Kevinem Cleaverem, Przewodniczącym WG-4, w BOC Gases (Wlk. Brytania)*

## **Środowisko (WG-5)**

Grupa Robocza WG-5 EIGA śledzi i stara się wpływać na obecne i proponowane ustawodawstwo, dokonuje wymiany informacji na temat incydentów/zdarzeń dotyczących środowiska oraz opracowuje i zaleca najlepszą praktykę i wskaźniki w zakresie ochrony środowiska.

### *Ustawodawstwo – Gospodarka kolistą*

EIGA nadal bierze udział w procesie poprawy dyrektywy w sprawie opakowań, starając się wyłączyć butle gazowe wielokrotnego użytku poprzez

przeгляд gospodarki kolistej. Ostatnia wersja robocza utrzymuje silniejsze sformułowania dotyczące wsparcia systemów wielokrotnego użytku, i formalna Nota Instruktażowa EIGA na ten temat jest już gotowa do publikacji.

### *BREF-y dotyczące Dyrektywy w sprawie emisji przemysłowych*

BREF-y (dokumenty podręczne nt. najlepszych dostępnych technik) określają najlepsze dostępne techniki zapobiegania i ograniczania emisji dla "najbardziej zanieczyszczających" procesów przemysłowych objętych dyrektywą w sprawie emisji przemysłowych (IED).

WG-5 tworzy grupę doraźną w celu rewizji publikacji EIGA: Doc 155 *Najlepsze dostępne techniki dla współwytwarzania wodoru, tlenku węgla oraz ich mieszanin przez reformowanie pary* oraz Doc 183 *Najlepsze dostępne techniki dla współwytwarzania wodoru, tlenku węgla oraz ich mieszanin przez reformowanie pary*. Dokument Doc 155 jest przywołany w BREF-ie Rafinerii (rozdział 2.4 i poz. lit. 56).

WG-5 nadal pracuje nad BREF-em dotyczącym acetylenu i oczekuje od członków opinii na temat tego, jak władze postrzegają dokumenty Doc 155 i Doc 183.

### *Nagrody EIGA w dziedzinie środowiska*

EIGA odebrało 13 znakomitych nominacji do Nagrody w dziedzinie Środowiska za rok 2017, obejmujących szeroki zakres tematów. Zwycięzcy zostaną ogłoszeni na Letniej Sesji EIGA 2018.

### **Ostatnio opublikowane dokumenty**

Do ostatnio opublikowanych dokumentów należą:

- Zrewidowany dokument "Przewodnik w zakresie zastosowań wapna" (Doc 143)
- Zrewidowany dokument nt. systemów zarządzania środowiskiem (Doc 107), zawiera zmiany wymagane dla ISO 14001 2015: *Systemy zarządzania środowiskiem*
- Biuletyn Ochrony Środowiska nt. nagród EIGA

### **Dokumenty w toku**

Do nowych dokumentów będących w trakcie opracowania należą: BREF dotyczący małych instalacji wodoru, dwa biuletyny informacyjne (nt. transportu i udziału pracowników) oraz Biuletyn Techniczny podający wskazówki na temat raportów bazowych dotyczących dyrektywy w sprawie emisji przemysłowych (IED).

Ponadto, opracowujemy Biuletyn Ochrony Środowiska nt. czynników ludzkich, w których zostaną ustalone kluczowe kwestie oraz pewne narzędzia i techniki, które można wykorzystać do zapobiegania incydentom dotyczącym środowiska poprzez ograniczenie przyczyn związanych z czynnikami ludzkimi.

Obecnie dokonujemy rewizji dokumentów na temat emisji do atmosfery z instalacji acetylenu, hałasu (Doc 85) oraz gazów cieplarnianych.

Przeprowadzamy przegląd dokumentu dotyczącego przeprowadzania audytów ochrony środowiska oraz rewizję 4 dokumentów nt. wpływu na środowisko

instalacji ASU, transportu, instalacji klientów i instalacji wodoru, wraz z ich pakietami szkoleniowymi nt. uświadamiania w zakresie ochrony środowiska.

*Aby uzyskać więcej informacji lub w razie posiadania jakichś uwag dotyczących tych tematów, prosimy skontaktować się z p. Stephenem Bradley'em, Przewodniczącym WG-5, w Air Products (Wlk. Brytania)*

## **Zbiorniki Kriogeniczne (WG-6)**

Dokument Doc 24 *Systemy zabezpieczenia ciśnieniowego*, po ostatecznym przeglądzie dokonany przez członków WG-6, zostanie wysłany do IGC w celu zatwierdzenia.

Zrewidowany nowy dokument będący kompilacją dokumentów Doc 114 *Eksplatacja statycznych zbiorników* oraz Doc 119 *Inspekcja statycznych zbiorników kriogenicznych* i rozpatrzone otrzymane uwagi dotyczące dokumentów.

Dokument Doc 06 *Bezpieczeństwo podczas magazynowania, obsługi i dystrybucji ciekłego wodoru* został zrewidowany i zostanie wysłany do IGC do zatwierdzenia.

Wspólna grupa robocza uzgodniła ostateczną wersję roboczą zrewidowanego zharmonizowanego dokumentu opisującego re-kompresję zbiorników dwutlenku węgla.

### *Działalność w ramach TC 220 ISO*

ISO/FDIS 21028-2 *Wymagania dotyczące wytrzymałości materiałów w temperaturze kriogenicznej – Część 2:*

*Temperatury w granicach od –80 stopni C do – 20 stopni C.* Norma ta jest bardzo ważna i jest przywołana w zharmonizowanym dokumencie dotyczącym rekompresji zbiorników dwutlenku węgla, które utraciły ciśnienie. Norma zezwala na rekompresję wielu zbiorników europejskich przy użyciu szybkiej metody opisanej we wskazówkach. Norma zostanie wkrótce opublikowana.

ISO/FDIS 21010 *Zgodność gazu/materiału.* Norma ta powinna być wkrótce opublikowana.

ISO/FDIS 21029-1 *Przewoźne zbiorniki izolowane próżniowo o pojemności nie większej niż 1000 litrów – Część 1: Projektowanie, wykonanie, kontrola i badania.* Zapytania FDIS powinny się wnet zakończyć.

ISO/DIS 20421-1 *Zbiorniki kriogeniczne – Duże przewoźne zbiorniki izolowane próżniowo – Część 1: Projektowanie, wykonanie, kontrola i badania.* Uwagi CD zostały rozpatrzone i projekt powinien zostać uruchomiony pod kątem zapytań DIS.

ISO/NP 22103 *Zbiorniki kriogeniczne – Duże przewoźne zbiorniki izolowane próżniowo – Część 1: Projektowanie, wykonanie, kontrola i badania.* Pierwsza wersja robocza powinna być wkrótce dostępna.

ISO/FDIS 21012 *Zbiorniki kriogeniczne – Węże.* Uwagi FDIS zostały rozpatrzone i zapytania FDIS powinny zostać otwarte w bardzo niedługim czasie.

ISO/NP 21014 *Zbiorniki kriogeniczne – Efektywność izolacji kriogenicznej.* Pierwsza wersja robocza powinna zostać wysłana do TC 200/ISO bardzo szybko, gdyż projekt jest spóźniony.

ISO/NP 22103 *Zbiorniki kriogeniczne – Zbiornik do przechowywania gazu ziemnego na pokładzie – Wymagania eksploatacyjne dla pojazdów samochodowych.* Pierwsza wersja robocza powinna być wkrótce dostępna.

Następne posiedzenie plenarne odbędzie się w ciągu tygodnia w dniu 4 czerwca 2018 r.

### ***Działalność w ramach TC 268 CEN***

Ostatnie spotkanie CEN/TC 268 odbyło się 17 listopada 2017 r. w La Plaine Saint Denis, Francja.

Temat prac *Kriostaty ciekłego tlenu – Zabezpieczenie przed nadmiernym ciśnieniem* jest na etapie tworzenia wersji roboczej.

*Aby uzyskać więcej informacji, prosimy skontaktować się z p. Hervé Barthélémy'm, Przewodniczącym WG-6, w Air Liquide (Francja)*

### **Gazy Medyczne (WG-7)**

#### ***Jakość produktu dostarczanego z butli z gazem medycznym***

AHG-M.6 pracowała nad określeniem protokołu badań i wykonała serię prób przedstawiając wyniki, które wskazują, że cząstki metaliczne nie migrują z butli gazu medycznego w ilościach, które mogłyby być uważane za istotne z toksykologicznego punktu widzenia.

Ten projekt badawczy został zrealizowany przez EIGA z udziałem austriackiego i niemieckiego Stowarzyszenia Krajowego ÖIGV i IGV.

Wyniki badań i wnioski opublikowane są w najnowszej wersji jako Doc 209 Dodatek 1.

#### ***Ulotki informacyjne dla pacjentów dotyczące gazów medycznych***

Zgodnie z dyrektywą UE 2001/83/WE istnieje wymóg, aby do produktów leczniczych dołączane były informacje zewnętrzne i/lub umieszczone bezpośrednio na opakowaniu (etykieta) oraz ulotka informacyjna w opakowaniu. EIGA w pełni popiera to ustawodawstwo, jako sposób na podniesienie bezpieczeństwa pacjenta.

Jednakże, biorąc pod uwagę postęp w technologii łączności, EIGA proponuje dla gazów medycznych alternatywne sposoby dostarczania ulotek z informacjami dla pacjentów. Powodem tego jest wyjątkowy charakter gazów medycznych oraz sposób ich pakowania, dostarczania i podawania.

W dyskusjach z właściwymi organami podczas proponowania alternatywnych metod przekazywania informacji dla pacjentów członkowie EIGA i Krajowe Stowarzyszenia mogą wykorzystać Notę Instruktażową.

Dokument ten jest opublikowany jako BN 22 na internetowej stronie EIGA w dziale "Członkowie".

### **ICH Q3D**

Ponieważ wytyczne ICH Q3D nt. zanieczyszczeń elementarnych (EI) Międzynarodowej Rady ds. Harmonizacji Wymagań Technicznych dla Produktów Farmaceutycznych Przeznaczonych do Stosowania przez Ludzi zaczną obowiązywać w grudniu 2017 r. dla wszystkich dopuszczonych produktów leczniczych, grupa, stosując metody naukowe i oparte o ryzyko, pracuje nad dokumentem w celu oceny możliwości wprowadzenia EI do produktu leczniczego oraz ustalenia, czy wymagane jest wprowadzenie do ogólnej strategii kontroli dodatkowych środków kontroli w celu zapewnienia jakości i bezpieczeństwa produktu. I wreszcie, tylko dla tych EI, które mogłyby być obecne i tylko dla produktów o wysokim ryzyku, ustanowiono odpowiednią procedurę badawczą służącą do pomiaru zawartości EI w finalnym produkcie leczniczym i wykazania, że odpowiadają one kryteriom odbiorczym. Dokument ten powinien stanowić podstawę do oceny ryzyka produktu dla wszystkich firm członkowskich EIGA i ich obecnych dopuszczonych produktów leczniczych.

*Aby uzyskać więcej informacji należy skontaktować się z p. Martinem Schöfnaglem, Przewodniczącym WG-7, w Messer Group (Austria)*

## **Gazy Spożywcze (WG-8)**

Do Grupy Roboczej dołączył nowy członek – p. Laura Gagni ze SIAD, Włochy.

### **Prace w toku**

Zrewidowany zostanie dokument Doc 126 *Minimalne wymagania dla zastosowań gazów spożywczych*.

### **Zgodność, normy:**

Rozporządzenie 1935/2004 WE w sprawie materiałów i wyrobów przeznaczonych do kontaktu z żywnością:

Badanie nad migracją metali w gazach gatunku spożywczego z kompletnej instalacji spożywczej, przeprowadzone przez CNR (Włochy), zostało przyjęte do publikacji w nadchodzących tygodniach w czasopiśmie *Packaging Technology and Science*.

Komisja Europejska opublikowała mapę drogową w sprawie oceny rozporządzenia 1935/2004. Komisja zamierza ocenić zarówno odpowiedniość istniejącego ustawodawstwa europejskiego, jak i wszystkie istniejące normy dotyczące niezharmonizowanych materiałów. Przeanalizuje ona również współzależności z innymi przepisami dotyczącymi żywności lub substancji chemicznych.

Prace rozpoczną się w 2018 r. i zakończą się w połowie 2019 r. i będą miały na celu potwierdzenie potrzeby nowych zasad na szczeblu UE. W trakcie tego, Komisja Europejska zorganizuje 12-tygodniowe publiczne i inne konsultacje ukierunkowane na określone grupy interesariuszy. Zorganizowana zostanie również konferencja na ten temat.

Na ten sam temat, stowarzyszenie Assogastecnici we Włoszech opracowało dokument określający stanowisko w sprawie nowego włoskiego dekretu (10 lutego 2017 r.) przewidującego kary (dla producentów i dla klientów) w razie odstępstw od rozporządzenia 1935/2004 i rozporządzenia 2023/2006 w sprawie dobrej praktyki wytwarzania dotyczącej materiałów i wyrobów przeznaczonych do kontaktu z żywnością. Prosi ono firmy wytwarzające materiały stykające się z żywnością

o powiadomienie władz z podaniem ich szczegółowych danych, na przykład danych dotyczących kontaktu i produktu oraz świadectw.

### **ISBT**

Toczy się dyskusja nad nowymi specyfikacjami dotyczącymi dwutlenku węgla i wysuwane są propozycje dodatkowej analizy substancji śladowych, takich jak chrom i chlorek winylu, dla każdej partii.

*Aby uzyskać więcej informacji, prosimy skontaktować się z p. Philippe Girardon, Przewodniczącym WG-8, w Air Liquide (Francja)*

## **Klasyfikacja, Etykietowanie, SDS (WG-9) oraz LISAM (TF-9.1)**

Misją WG-9 jest monitorowanie i, gdy potrzeba, wywieranie wpływu na nowe i zrewidowane przepisy ustawowe dotyczące klasyfikacji i etykietowania ciśnieniowych zbiorników odbiorczych oraz sporządzania Kart Charakterystyk (SDS), oraz publikowanie zaleceń co do tego, jak należy stosować się do właściwego ustawodawstwa.

Misją TF-9.1 jest opracowanie wraz z firmą LISAM S.A. narzędzia autorskiego SDS, które jest zgodne z ustawodawstwem i zaleceniami EIGA.

### **Członkowie Grup Roboczych**

W czerwcu 2017 r. do WG-9 i TF- 9.1 dołączył p. Fabrizio Turra z SIAD S.p.A.

### **Ustawodawstwo na szczeblu ONZ**

Nowy rozdział "Chemikalia pod ciśnieniem" (CUP)

W grudniu przedstawiono Nieformalny Dokument z propozycją połączenia rozdziału 2.3 "Aerozole" i CuP, w celu powiadomienia Pod-Komitecie Ekspertów GHS (SCE-GHS). Na lipcowej sesji SCE-GHS przedstawiony zostanie formalny Dokument Roboczy uwzględniający otrzymane uwagi.

### **Ustawodawstwo na szczeblu UE**

Harmonizacja informacji przekazywanych do Ośrodków Zatruc (art. 45 CLP):

W dniu 22 marca 2017 r. opublikowano nowe rozporządzenie (UE) 2017/542. EIGA udało się spowodować wyłączenie "Gazów pod ciśnieniem" z wymagań.

Szczegóły dotyczące procesu składania oświadczeń są nadal w toku. WG-9 będzie śledzić rozwój wydarzeń w zakresie szczegółów procesu składania oświadczeń.

Dostosowania do postępu technicznego (ATP) CLP

Dziesiąta ATP dotycząca nowych/zmienionych wpisów w załączniku VI nie zawiera żadnych gazów.

Jedenasta ATP zawierać będzie załącznik ze wszystkimi nazwami chemicznymi we wszystkich językach.

Dwunasta ATP dotycząca nowych/zmienionych wpisów w załączniku VI nie będzie zawierać żadnych gazów.

Trzynasta ATP zawrze zmiany wynikające z 6 i 7-ej rewizji GHS.

Przyszła ATP Załącznika II REACH (dla 6-ej rewizji GHS): Komisja zamierza wydać ją w tym samym czasie, co 13-ą ATP do CLP. Wersja robocza będzie dostępna w styczniu 2018 r.

Poprawka Kigali do Protokołu Montrealskiego

Poprawka została zatwierdzona decyzją Rady UE 2017/1541. WG-9 śledzi wpływ przedmiotowych poprawek rozporządzenia 517/2014 (gazy F) oraz rozporządzenia w sprawie substancji zubażających warstwę ozonową.

### **Dokumenty EIGA**

WG-9 stworzyła nowe rewizje dla obydwu publikacji: Doc 919 i Doc 169. Dokument Doc 169 *Przewodnik w zakresie klasyfikacji i etykietowania zgodnie z rozporządzeniem WE 1272/2008 (rozporządzenie CLP)* został dostosowany do wymagań najnowszych ATP. Ponieważ okres przejściowy dla wdrożenia CLP skończył się w lipcu 2017 r., wszystkie odwołania do poprzedniego ustawodawstwa nt. klasyfikacji i etykietowania (DSD i DPD) zostały usunięte z wydania 2017 tego dokumentu. Ponadto, wykaz gazów, dla których dane klasyfikacyjne nie są już utrzymywane został rozszerzony (patrz. rozdział 4.1), ponieważ gazy te nie są już utrzymywane w obrocie handlowym przez członków EIGA lub też nie mogą już być wprowadzane na rynek, głównie z powodu ich potencjalnych możliwości zubażania warstwy ozonowej.

Dokument Doc 919 *Wytyczne dla sporządzania kart charakterystyk* dostosowano do danych z ECHA. W "Zakresie" tego dokumentu dodano uwagę wyjaśniającą, że krajowe ustawodawstwa nie są już brane pod uwagę w tym dokumencie. Odwołania do krajowego ustawodawstwa powinny być dodawane do odnośnych rozdziałów SDS przez dostawcę gazu.

### **Narzędzie autorskie SDS**

TF 9.1 pracuje nad aktualizacją ExESS, aby poprawić pewną funkcjonalność i dostosować bazę danych do Doc 919 EIGA. Stworzono scenariusze narażenia dla trzech dalszych gazów.

Członkowie TF-9.1 zaczęli używać platformy danych współpracy (CDP) do zarządzania danymi EIGA służącymi do tworzenia kart charakterystyki. Używanie tej platformy doprowadzi do tworzenia SDS w sposób bardziej spójny i przejrzysty. Różne dane używane w SDS będą sprawdzane i uwierzytelniane na podstawie wiarygodnych źródeł.

*Aby uzyskać więcej informacji, prosimy skontaktować się z p. Joachimem Barbe, Przewodniczącym WG-9, w Messer (Niemcy), lub p. Ewoudem Beheydtem, Przewodniczącym TF-9.1, w Praxair (Belgia)*

### **Opieka Domowa (WG-10)**

WG-10 opublikowała dokument Doc 98 *Bezpieczna dostawa przewoźnych układów ciekłego tlenu medycznego przez dostawców usług opieki domowej*. Dokument ten jest istotny ze względu na dostarczenie wskazówek tym, którzy dostarczają ciekły tlen. Ponadto, EIGA przedstawiło

na Europejski Kongres Chorób Układu Oddechowego informacje nt. podstaw regulacyjnych dla przewozu tlenu w samolotach. WG-10 planuje na 2018 r. rewizję szeregu dokumentów, nie tylko dlatego, że wynika to z ich 5-letniego okresu rewizji, lecz także dlatego, że występuje szereg zmian, które wymagają rozważenia.

*Aby uzyskać więcej informacji, prosimy skontaktować się z panią Sofią Marcos Falcão, Przewodniczącą WG-10, w Praxair (Hiszpania)*

### **Energia Wodorowa (WG-11)**

Działalność grupy WG-11 skupia się na budowaniu wspólnych stanowisk w firmach członkowskich oraz innych podmiotach odgrywających ważną rolę w przemyśle infrastruktury wodorowej, tak aby przedstawić wspólny pogląd przemysłu wobec różnych organów normalizacyjnych i regulacyjnych. Energia wodorowa jest dość szczególną działalnością. Podmioty biorące udział w rozwoju infrastruktury wodorowej wykraczają poza tradycyjne grono firm gazów technicznych. Z tego właśnie powodu WG-11 regularnie włącza gości, takich jak Shell, Daimler, BMW, Toyota, Honda, Ford oraz inne podmioty odgrywające ważną rolę w dziedzinie mobilności wodorowej.

W szczególności, WG-11 wnosi prace pomocnicze do normalizacji dotyczącej stacji napełniania paliwem wodorowym, jakości wodoru i zapewnienia jakości wodoru, łącznie z bieżącymi pracami w WG15,19,24,27,28 TC197 ISO, TC6 CEN oraz WG5 TC268 CEN.

#### **Doc 211 Układy upustowe wodoru do zastosowań u klientów**

Ten dokument EIGA podaje wytyczne dla projektowania niedużych instalacji instalowanych w zakładach klientów, takich jak stacje napełniania paliwem wodorowym.

#### **Jakość wodoru i zapewnienie jakości dla zastosowań energii wodorowej**

WG-11 została poproszona przez WG5 TC268 CEN o zaproponowanie roboczej wersji dokumentu dla normy europejskiej dotyczącej jakości wodoru. Została ona również poproszona o poprowadzenie dyskusji z producentami (OM) samochodów nad taką normą europejską. WG-11 EIGA gościła grupę zadaniową skupiającą firmy gazowe, firmy naftowe i producentów samochodów na 5 warsztatach, które odbyły się w latach 2015 i 2016, aby stworzyć konsensus w sprawie zapewnienia jakości. W wyniku tego, WG-11 dostarczyła we wrześniu 2016 r. roboczą wersję specyfikacji dla przyszłej normy CEN dotyczącej jakości wodoru. W efekcie, publikacja



PrEN 17124 jest obecnie w końcowym stadium redakcji przez CEN do publikacji w 2018 r. Norma ta będzie przywołana przez dyrektywę w sprawie infrastruktury dla paliw alternatywnych (AFID).

WG-11 zaproponowała zrewidowane wartości progowe dla kilku spośród zanieczyszczeń wymienionych w specyfikacji dotyczącej jakości wodoru. Te nowe wartości są wprowadzane do planowanej w 2018 r. rewizji ISO 14687-2 oraz SAE 2719 określających jakość wodoru dla pojazdów drogowych z ogniwami paliwowymi.

### **Protokoły napełniania paliwem wodorowym**

Protokoły napełniania paliwem określające sposób napełniania samochodów lub innych pojazdów na stacji napełniania paliwem są jednymi z kluczowych warunków bezpiecznej i sprawnej dostawy wodoru do zastosowań mobilnych. WG-11 zainicjowała prace nad stworzeniem wspólnego stanowiska w sprawie oczekiwań dostawców wodoru co do następnej generacji protokołów napełniania paliwem.

Dzięki silnemu zaangażowaniu swoich członków w intensywną działalność prowadzoną w sektorze energii wodorowej, WG-11 pozwoliła EIGA uplasować się w pozycji kluczowego partnera na szczeblu CEN, ISO i SAE.

### **Współpraca z innymi organizacjami**

- Partnerstwo ds. czystej energii w Niemczech
- TC197 ISO Technologie wodorowe
- TC268 CEN Zbiorniki kriogeniczne i specjalne zastosowania technologii wodorowych
- TC6 CEN Wodór i systemy energetyczne
- Forum Sektora WE ds. zarządzania energią
- Projekt FCHJU “CERTIFHY”

*Aby uzyskać więcej informacji, prosimy skontaktować się z p. Guy de Réals, Przewodniczącym WG-11, w Air Liquide (Francja)*

### **Acetylen (WG-12)**

W ciągu drugiej połowy 2017 r. WG-12 pracowała nad następującymi tematami:

- Końcowa wersja nowego dokumentu *Układy zasilania acetylenem w zakładach klientów*, który zostanie wkrótce opublikowany
- Pakiet szkoleniowy nt. prawidłowej identyfikacji butli acetylenowych, aktualnie w przeglądzie technicznym przez IGC
- Opracowanie wersji roboczej nowego dokumentu nt. projektowania, eksploatacji i konserwacji instalacji acetylenowej, który zastąpi dokument EIGA Doc 123 *Kodeks praktyki dotyczący acetylenowej*

WG-12 bierze udział w opracowaniu nowego zharmonizowanego dokumentu nt. mechanicznej integralności instalacji acetylenowej. Wersja robocza zawiera obecnie opis wszystkich urządzeń instalacji acetylenowej oraz właściwe mechanizmy awarii mechanicznej. Na następnych spotkaniach dokument zostanie uzupełniony o opis kontroli, jakie mają być wykonywane stosownie do mechanizmów awarii oraz kryteriów odbiorczych dla uzyskania pozytywnych wyników kontroli lub badań.

Na styczeń 2018 r. organizowane jest otwierające połączenie konferencyjne dla drugiego zharmonizowanego dokumentu wyjaśniającego, w jaki sposób amerykańscy i europejscy producenci eksploatują instalacje acetylenowe przy różnych warunkach roboczych.

Trwa monitorowanie procesu ograniczenia DMF. Włoski właściwy organ ogłosił, że do października 2018 r. (przypuszczalnie w czerwcu 2018 r.) przedłoży trzecią dokumentację ograniczenia. Tymczasem, do końca stycznia 2018 r. powinny zostać przyjęte środki ograniczenia NMP, i Komisja Europejska przygotowuje dokumentację ograniczenia dla DMAC. Jest to dobra wiadomość dla DMF, ponieważ Komisja kilka lat temu zadeklarowała, że wszystkie 3 rozpuszczalniki aprotone (DMF, DMAC i NMP), które mają podobne zastosowania i wykazują podobne zagrożenia, powinny być poddane zarządzaniu ryzykiem w tych samych opcjach.

Jeśli chodzi o uczestnictwo w komitetach normalizacyjnych ISO, członkowie WG-12 nie zgłosili żadnych ostatnich istotnych działań.

*Aby uzyskać więcej informacji, prosimy skontaktować się z p. Lorenzo Beretta, Przewodniczącym WG-12, w SOL Group (Włochy)*

## **Bezpieczeństwo (WG-13)**

W grupie WG-13 nastąpiła dalsza zmiana członkostwa wraz z nowym przewodniczącym.

Środowisko, w którym działamy nadal jest wymagające nie tylko w tradycyjnych dziedzinach bezpieczeństwa, lecz także w dziedzinach tak odmiennych, jak terroryzm i kradzież naszych produktów, które są używane do produkcji nielegalnych substancji.

Aby pomóc naszym członkom w radzeniu sobie z niektórymi z napotykanymi zagrożeniami, WG-13 wydała Alert Bezpieczeństwa SA 34 *Zalecane środki ostrożności, jakie mają być podejmowane przez kierowców pojazdów firm członkowskich EIGA*. Celem tego alertu jest dostarczenie członkom zaleceń co do sposobu zabezpieczenia pojazdów, gdy są one z dala od ich zakładów.

Na Seminarium EIGA 2018 odbędzie się prezentacja nt. Bezpieczeństwa Transportu, bazująca na SA 34.

Przez 2018 r. WG-13 będzie dokonywać przeglądu szeregu swoich publikacji, aby zapewnić, że będą one odzwierciedlały bieżącą sytuację w dziedzinie bezpieczeństwa, wobec której stajemy.

WG-13 pragnie przypomnieć wszystkim, że podczas gdy my, jako firmy i osoby fizyczne, nadal zajmujemy się swoimi codziennymi obowiązkami, są najwyraźniej tacy, którzy próbują nam to uniemożliwić, i dlatego ponownie prosimy, abyście pozostawali czujni i zgłaszali wszelkie podejrzanе działania.

*Aby uzyskać więcej informacji, prosimy o kontakt pod adres [info@eiga.eu](mailto:info@eiga.eu)*

## **Sprzęt Medyczny (WG-15)**

### **Nowi członkowie**

WG-15 miała przyjemność powitać dwóch nowych członków: p. Roberto Sanavio, reprezentującego SIAD oraz p. Petera Henrysa, reprezentującego Brytyjskie Stowarzyszenie Gazów Sprężonych (British Compressed Gas Association, BCGA). Nastąpiły również pewne zmiany wśród pozostałych członków. Pan Salvatore Velardi (Praxair) przejął stanowisko p. Franco Mariniego, któremu dziękujemy za jego ciężką pracę w ciągu minionych 2 lat.

### **Normalizacja**

Działalność w dziedzinie normalizacji w odniesieniu do urządzeń od źródła dostaw gazu aż do pacjenta jest nadal na wysokim poziomie i zmobilizowała grupy WG-15 i AHG-M.8.

Prace nad ISO 10524-1 – normą dotyczącą regulatorów ciśnienia dla butli, oraz ISO 10524-2 – normą dotyczącą regulatorów kolektorowych, są już ukończone i obydwie te normy powinny być opublikowane do końca marca 2018 r.

Prace nad ISO 10524-3 – normą dotyczącą VIPR-ów (zaworów ze zintegrowanymi regulatorami ciśnienia) zostały ukończone podczas listopadowego spotkania SC6, i nowa norma powinna być opublikowana we wrześniu 2018 r. Opóźnienie w stosunku do dwu poprzednich norm dotyczących regulatorów jest spowodowane zakresem nowych wymagań oraz ilością zebranych komentarzy.

Co do niektórych zmian osiągnięto już konsensus w podkomitecie SC6. Należą do nich: wyjaśnienie zależności między ISO 10524-3 a ISO 10297 – normą dotyczącą zaworów butlowych, która jest przywołana w ADR, oraz wprowadzenie prób trwałościowych na częściach o krytycznym znaczeniu (dotyczy to m.in. mechanizmu regulatora ciśnienia, otworu napełniającego oraz wybieraków przepływu). Inne okazały się trudniejsze do przyjęcia. W szczególności dotyczy to wprowadzenia prób typu z zamierzonym gazem (np. tlenem lub tlenem/podtlenkiem azotu) do funkcji medycznych (dokładność przepływu oraz dynamiczna charakterystyka ciśnienia). Niemniej jednak, to ważne usprawnienie kwalifikacji VIPR-ów do gazów medycznych zostało przyjęte. Jednym z problemów dla producentów VIPR-ów i zakładów badawczych była praktyczna trudność w zaopatrywaniu się w te konkretne gazy. Dlatego producenci gazów będą musieli wykazywać chęć współpracy i ułatwiać te dostawy.

Inny temat prac normalizacyjnych, będący przedmiotem zainteresowania producentów gazów, rozpoczął się podczas paryskiego spotkania SC6 – jest to rewizja normy dotyczącej przewoźnych układów ciekłego tlenu (ISO 18777). Układy te są szeroko wykorzystywane w opiece domowej. Należy do nich jednostka bazowa instalowana w domu pacjenta i napełniania przez dostawcę usług opieki domowej, oraz jednostka przenośna napełniana przez pacjenta i służąca do zapewnienia mobilności. Zadaniem jest znormalizowanie złącza napełniania przelewowego, co jest formalnym (choć starym) żądaniem Komisji Europejskiej, aby umożliwić współdziałanie pomiędzy jednostkami bazowymi i jednostkami przenośnymi

pochodzącymi od różnych producentów. W rezultacie, normę podzielono na dwie części: jedną dla jednostki gazowej i drugą dla jednostki przenośnej. Publikacja nie jest spodziewana wcześniej niż w połowie 2020 r.

Bliżej pacjenta – raport techniczny sporządzony przez TC 121 i ustalający zasadę utrzymywania złączki (jodełkowa, wąż kolczasty) jako wylotu przepływu do VIPR-ów i przepływomierzy, powinien być opublikowany na początku 2018 r. Norma dotycząca nowego małowrotowego łącznika do zastosowań oddechowych, używanego na urządzeniach, do których podłącza się pacjent (maskach, kaniulach), jest opóźniona – próbki

prototypowe do badań użyteczności i niewspółdziałania z małoenergicznymi łącznikami do innych zastosowań nie są jeszcze dostępne. To z kolei opóźni publikację normy dotyczącej oddechowych przewodów rurowych (ISO 17256).

Jest również norma dotycząca tlenowych urządzeń odcinających uruchamianych przez ogień, przeznaczonych do ograniczenia potencjalnych skutków zapłonu terapeutycznych przewodów rurowych tlenu poprzez zatrzymanie cofania się płomienia do źródła i odcięcie przepływu. Dotyczy to głównie pacjentów, którzy palą podczas stosowania terapii tlenowej. Należy zauważyć, że urządzenia te wymagane są przez niektóre krajowe przepisy, np. w Wielkiej Brytanii i Niemczech.

### *Rozporządzenie w sprawie urządzeń medycznych*

WG-15 nadal szczegółowo analizuje nowe rozporządzenie i przygotowuje instrukcję nt. sposobu wprowadzenia Niepowtarzalnego Identyfikatora Urządzeń (UDI) dla gazów przeznaczonych do urządzeń medycznych. Dla przypomnienia, UDI jest to nowy europejski system służący do identyfikowalności (w tym etykietowania) oraz rejestracji urządzeń medycznych w europejskiej bazie danych EUDAMED.

WG-15 przygotowuje również dokument na temat statusu ustawowego i związanych z tym danych wymaganych dla wszystkich tych gazów do urządzeń medycznych. Data publikacji nie jest jeszcze określona, ponieważ dokumenty te są oparte dziś na naszej interpretacji samego rozporządzenia. Czekamy na publikację dokumentów przewodnich, które zawsze wspierają wdrożenie takich przepisów. Niestety wydaje się, że wytyczne te nie są gotowe do opublikowania, co jest dość niepokojącym znakiem. Niemniej jednak, WG-15 nie pozostaje bierna i będzie nadal uważnie to śledzić.

Główną kwestią, którą ustaliliśmy do tej pory pozostaje przeklasyfikowanie gazowego dwutlenku węgla z klasy IIa do klasy III, wraz z urządzeniami, takimi jak stenty wieńcowe. Dwutlenek węgla jest bezpiecznie używany w znanych procedurach medycznych przez wiele lat bez jakiegokolwiek ryzyka. Uważamy, że to przeklasyfikowanie jest niespodziewanym skutkiem nowego rozporządzenia, które nie było oczekiwane ani zamierzone przez władze opieki zdrowotnej. Naszym celem jest uświadomienie władz europejskich o tej anormalnej sytuacji oraz uzyskanie wyłączenia poprzez procesy dostępne w rozporządzeniu w sprawie urządzeń medycznych.

*Aby uzyskać więcej informacji, prosimy skontaktować się z p. Benoît Marchalem, Przewodniczącym WG-15, w Air Liquide (Francja).*

### **Zastrzeżenia prawne**

Wszystkie techniczne publikacje EIGA lub powołujące się na EIGA, włącznie z zasadami technicznymi, procedurami bezpieczeństwa i innymi informacjami technicznymi zawartymi w takich publikacjach pochodzą ze źródeł uważanych za wiarygodne i są oparte na informacjach technicznych i doświadczeniu posiadanym przez członków EIGA i innych w czasie ich publikacji.

Chociaż EIGA zaleca powoływanie lub stosowanie swoich publikacji przez swoich członków, takie powołanie się lub stosowanie publikacji EIGA przez jej członków lub inne firmy jest całkowicie dobrowolne i nie zobowiązujące.

Dlatego ani EIGA ani jej członkowie nie dają żadnej gwarancji wyników ani nie ponoszą żadnej odpowiedzialności w związku z powołaniem się lub stosowaniem informacji lub zaleceń zawartych w publikacjach EIGA.

EIGA nie ma żadnej kontroli nad efektami lub brakiem efektów, błędną interpretacją, prawidłowym lub nieprawidłowym stosowaniem żadnych informacji lub zaleceń zawartych w swoich publikacjach u żadnej osoby lub firmy (włącznie z członkami EIGA) i w związku z tym EIGA zdecydowanie nie ponosi żadnej odpowiedzialności.

Publikacje EIGA podlegają okresowym rewizjom i użytkownicy powinni korzystać z ostatniego wydania.

© EIGA 2015 – EIGA udziela zgody na powielanie niniejszej publikacji pod warunkiem, że stowarzyszenie jest przywołane jako źródło

Polska Fundacja Gazów Technicznych

ul. Komitetu Obrony Robotników 48, 02-146 Warszawa

Tel. 0 22 4403290 • Fax 0 22 4403291 • e-mail: [biuro@pfgt.org.pl](mailto:biuro@pfgt.org.pl) internet: [www.pfgt.org.pl](http://www.pfgt.org.pl)